

EN ■ About Sticker Starter Kit

(For inkjet printers only.)

Using this kit, you can create custom stickers printed with your inkjet printer.
Affix the laminate sheet to improve water resistance.
When attached to resin or plastic, the sticker can be peeled off and reused.

■ Accessories

After purchasing this kit, check the contents.

Name

A	Printable sticker*1 A4 8.3" x 11.7" (210 mm x 297 mm)
B	Laminate sheet*1 A4 8.3" x 11.7" (210 mm x 297 mm)
C	Scraper
D	Lifter*2
E	Activation card for CanvasWorkspace Printable Sticker function
F	Insertion

*1 These accessories are consumables. After you have used them all, purchase CAPSS1 (set containing printable stickers and laminate sheets). To purchase options, contact the retailer where this kit was purchased.

*2 This accessory is used to release or lift stickers from the backing, not for cutting.

■ Precautions

- CAUTION**
- When peeling off stickers with the lifter, do not place your hand or fingers in the cutting path, otherwise injuries may result if the lifter slips.
 - Do not use the lifter in any way other than how it is intended.
 - Depending on the material that the printable sticker is attached to, it may not cleanly peel off.
 - Do not use outdoors.
 - For detailed instructions on using the cutting machine, refer to the Operation Manual supplied with it.
 - Do not fold or bend the printable sticker or laminate sheet.
 - Do not store in a location exposed to direct sunlight, high temperatures or high humidity.
 - If the stickers are exposed to direct sunlight, the ink colors may fade or the material that they are attached to may yellow.
 - Affixing the laminate sheet provides water resistance; however, if the sticker is immersed in water for a long period of time, water may seep in from the sides, causing the ink to run or the sticker to peel off.

■ Acerca del kit de inicio para adhesivos

(Sólo para impresoras de inyección de tinta.)

Utilizando este kit, pueden crearse adhesivos personalizados impresos con la impresora de inyección de tinta.

Pegue la hoja laminada para mejorar la resistencia al agua. Si se coloca sobre resina o plástico, el adhesivo puede despegarse y volverse a utilizar.

■ Accesorios

Después de comprar este kit, compruebe el contenido.

Nombre

A	Adhesivo imprimible*1 A4 8.3" x 11.7" (210 mm x 297 mm)
B	Hoja laminada*1 A4 8.3" x 11.7" (210 mm x 297 mm)
C	Espátula
D	Elevador*2
E	Tarjeta de activación para la función de Adhesivo imprimible de CanvasWorkspace
F	Insertión

*1 Estos accesorios son consumibles. Una vez agotados, puede adquirir CAPSS1 (un pack que contiene adhesivos imprimibles y hojas laminadas). Para adquirir opciones, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este kit.

*2 Este accesorio se utiliza para soltar o levantar adhesivos del soporte, no para cortar.

■ Precauciones

- AVISO**
- Cuando despegue adhesivos con el elevador, no ponga las manos ni los dedos en la trayectoria de corte, ya que el elevador podría resbalar y provocar lesiones.
 - No utilice el elevador para otros fines distintos a los que está destinado.

- Dependiendo del material donde se coloque el adhesivo imprimible, es posible que no pueda despegarse fácilmente.
- No utilice el producto al aire libre.
- Para ver instrucciones detalladas acerca de cómo utilizar la máquina de cortar, consulte el Manual de instrucciones que se entrega con la máquina.
- No doble ni pliegue el adhesivo imprimible ni la hoja laminada.
- No almaceñe el producto en lugares expuestos a la luz directa del sol, o con temperatura o humedad elevadas.
- Si los adhesivos quedan expuestos a la luz solar directa, los colores de la tinta pueden desvanecerse o el material sobre el que están colocados puede amarilllear.

- Do not allow the printable sticker to come into direct contact with food, etc., since the printed ink may transfer.
- Do not use in an environment at an extremely low or extremely high temperature.
- The contents of this document are subject to change without notice.

■ Editing a printing image from the CanvasWorkspace Web application

Use CanvasWorkspace to prepare a printing image for printable sticker. CanvasWorkspace has a large variety of template images that can be printed immediately.

○ Activating the Printable Sticker function

* English screens are used for basic explanations.

- From a computer, log in to CanvasWorkspace. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)

* New users should create a free CanvasWorkspace account.

- Click in the upper-right corner of the Web page. (G)

- Click <Premium Function Activation>. (H)

- Type in the activation code on the included card for activation code, and then click <Activate>. (I)

* Scratch off the silver part of the card and reveal the activation code (16 alphanumeric characters).

* The uppercase letters "O" and "I" are not used in the activation code.

* The activation code is valid for only one login ID for CanvasWorkspace. The same activation code cannot be used again.

- The confirmation screen for the activation appears. Confirm the contents have no problem, and then click <Activate>. (J)

- Click <OK> to complete the activation. (K)

○ Using the Printable Sticker function

After activating the Printable Sticker function, display details on using the image by clicking in the upper-right corner of the screen, then selecting the Help for the Printable Sticker function. (L)

Download the template image (PDF file) from CanvasWorkspace, and printing it on the printable sticker (A), follow the instructions on the next page to cut it out using the "Direct Cut" mode.

● Pegue la hoja laminada si desea impermeabilizar el adhesivo; no obstante, si éste se sumerge en agua durante mucho tiempo es posible que se filtre por los laterales, con lo que la tinta puede correrse o el adhesivo despegarse.

● No deje que el adhesivo imprimible entre en contacto directo con alimentos, etc., ya que la tinta impresa puede traspasar.

● No utilice el producto si la temperatura es extremadamente baja o alta.

● El contenido de este documento puede sufrir cambios sin previo aviso.

■ Editar la imagen a imprimir desde la aplicación web CanvasWorkspace

Utilice CanvasWorkspace para preparar la imagen a imprimir en el adhesivo imprimible. CanvasWorkspace dispone de una gran variedad de imágenes de plantilla que pueden imprimirse al momento.

○ Activar la función Adhesivo imprimible

* Para las explicaciones básicas se utilizan pantallas en inglés.

- Desde un ordenador, inicie sesión en CanvasWorkspace. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)

* Los nuevos usuarios deben crear una cuenta gratuita de CanvasWorkspace.

- Haga clic en , en la esquina superior derecha de la página web. (G)

- Haga clic en <Activación de las Funciones Premium>. (H)

- Escriba el código de activación en la tarjeta incluida, y haga clic en <Activar>. (I)

* Rasque la parte plateada de la tarjeta para ver el código de activación (16 caracteres alfanuméricos).

* Las letras mayúsculas "O" e "I" no se utilizan en el código de activación.

* El código de activación es válido sólo para una ID de usuario para CanvasWorkspace. No puede volver a utilizarse el mismo código de activación.

- Aparece la pantalla de confirmación para la activación. Confirme que está de acuerdo con el contenido y haga clic en <Activar>. (J)

- Haga clic en <OK> para completar la activación. (K)

○ Utilizar la función Adhesivo imprimible

Una vez activada la función Adhesivo imprimible, puede ver los detalles acerca de cómo utilizar la imagen seleccionando en la esquina superior derecha de la pantalla y luego seleccionando la Ayuda de la función Adhesivo imprimible. (L)

Descargue la imagen de la plantilla (archivo PDF) desde CanvasWorkspace, imprímala en el adhesivo imprimible (A) y siga las instrucciones de la página siguiente para cortarla usando el modo "Corte directo".

FR ■ À propos du kit de démarrage d'autocollants imprimables

(Pour les imprimantes à jet d'encre uniquement.)

Ce kit vous permet de créer des autocollants personnalisés que vous pouvez imprimer à l'aide de votre imprimante à jet d'encre.

Placez la feuille laminée en vue d'améliorer la résistance à l'eau.

S'il est apposé sur un matériau en résine ou en plastique, vous pouvez décoller l'autocollant et le réutiliser.

■ Accessoires

Après l'achat de ce kit, vérifiez-en le contenu.

Nom
A Autocollant imprimable*1 A4 8,3" x 11,7" (210 mm x 297 mm)
B Feuille laminée*1 A4 8,3" x 11,7" (210 mm x 297 mm)
C Grattoir
D Outil pour décollage*2
E Carte d'activation pour la fonction Autocollant imprimable de CanvasWorkspace
F Insertion

*1 Ces accessoires sont des produits consommables. Après les avoir tous utilisés, achetez CAPSS1 (ensemble contenant des autocollants imprimables et des feuilles laminées). Pour vous procurer des accessoires en option, contactez le revendeur qui vous a vendu ce kit.

*2 Cet accessoire permet d'apposer ou de décoller des autocollants de la protection. Il n'est pas destiné à découper.

■ Précautions

AVERTISSEMENT

- Lorsque vous décollez des autocollants à l'aide de l'outil prévu à cet effet, ne placez pas vos mains ni vos doigts dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si l'outil glisse.

- N'utilisez l'outil pour décollage qu'aux fins pour lesquelles il est destiné.

- Il se peut que l'autocollant imprimable ne se décole pas proprement selon le matériau sur lequel il est apposé.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

- Consultez le manuel d'instructions fourni avec la machine de découpe pour obtenir des instructions détaillées sur son utilisation.

- Ne pliez pas l'autocollant imprimable ou la feuille laminée.

- Ne rangez pas la machine dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à un taux d'humidité élevé.

- Si les autocollants sont exposés à la lumière directe du soleil, les couleurs d'encre risquent de s'estomper ou le matériau sur lequel ils sont apposés risque de jaunir.

PT ■ Sobre este kit inicial de adesivo

(Somente para impressoras jato de tinta.)

Usando este kit, você pode criar adesivos personalizados impressos com a sua impressora de tinta a jato.

Afixe a folha laminada para melhorar a resistência à água.

Quando anexado à resina ou plástico, o adesivo pode ser removido e reutilizado.

■ Acessórios

Depois de comprar esse kit, verifique o conteúdo.

Nome
A Etiqueta adesiva imprimível*1 A4 8,3" x 11,7" (210 mm x 297 mm)
B Folha laminada*1 A4 8,3" x 11,7" (210 mm x 297 mm)
C Raspador
D Levantador*2
E Cartão de ativação para a função de etiqueta adesiva imprimível do CanvasWorkspace
F Folheto

*1 Estes acessórios são consumíveis. Depois de ter utilizado todos eles, compre CAPSS1 (conjunto contendo adesivos para impressão e folhas de laminado). Para adquirir opções, entre em contato com o revendedor onde este kit foi comprado.

*2 Este acessório é usado para liberar ou levantar adesivos do fôrro, e não para o corte.

■ Precauções

AVISO

- Quando descolar adesivos com o levantador, não coloque a mão ou dedos no caminho de corte, caso contrário, lesões podem ocorrer se o levantador deslizar.

- Não utilize o levantador de qualquer forma que não seja como pretendido.

- Dependendo do material ao qual o adesivo de impressão está anexado, ele pode não se descolar bem.

- Não use ao ar livre.

- Para obter instruções detalhadas sobre a utilização da máquina de corte, consulte o manual de operações fornecido com ela.

- Não dobre ou curve o adesivo imprimível ou folha laminada.

- Não armazene em um local exposto à luz solar direta, altas temperaturas ou alta umidade.

- Se os adesivos forem expostos à luz solar direta, as cores de tinta podem desaparecer ou o material a que eles estão anexados pode amarelar.

- A fixação da folha laminada proporciona resistência à água; no entanto, se o adesivo estiver imerso em água por um longo período de tempo, a água pode infiltrar-se nos lados, fazendo com que a tinta escorra ou com que a etiqueta descole.

○ Ativando a função Etiqueta adesiva imprimível

Utilize o CanvasWorkspace para preparar uma imagem de impressão para o adesivo imprimível. CanvasWorkspace tem uma grande variedade de imagens modelo que podem ser impressos imediatamente.

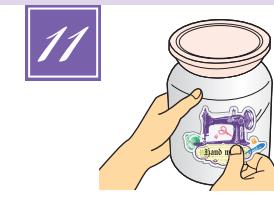
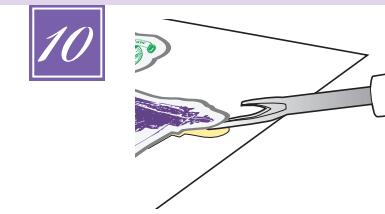
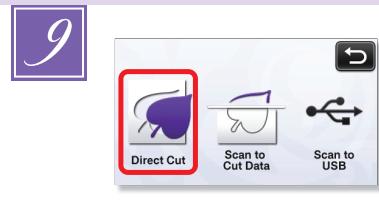
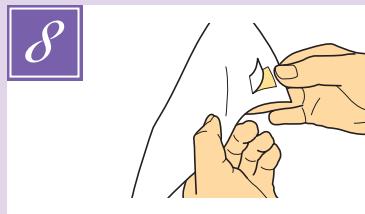
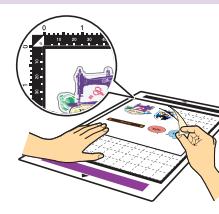
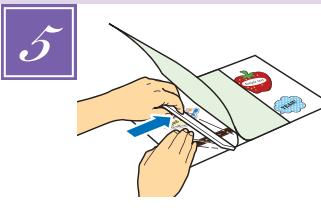
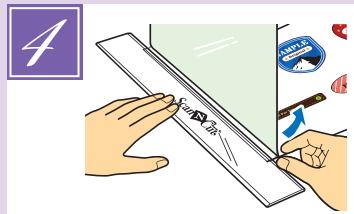
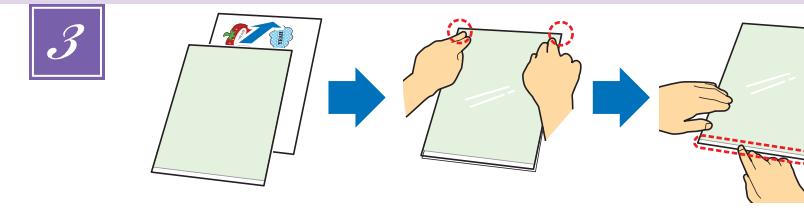
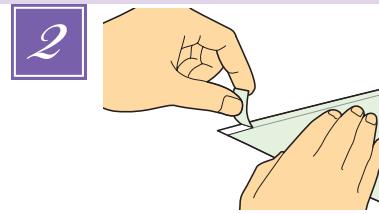
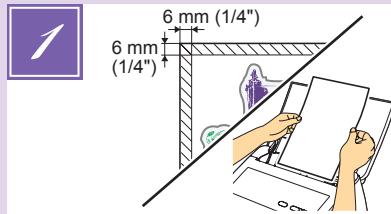
○ Utilização de la fonction Autocollant imprimable

Une fois la fonction Autocollant imprimable activée, affichez les détails sur l'utilisation de l'image en cliquant sur en haut à droite de l'écran, puis en sélectionnant l'aide relative à la fonction Autocollant imprimable. (L)

Téléchargez l'image de gabarit (fichier PDF) à partir de CanvasWorkspace, imprimez-la sur l'autocollant imprimable (A) et respectez les instructions indiquées sur la page suivante pour la découper en utilisant le mode « Découpe directe ».

○ Edição de imagem imprimível a partir do aplicativo CanvasWorkspace Web

Utilize o CanvasWorkspace para preparar uma imagem de impressão para o adesivo imprimível.



EN

1 Print on the printable sticker using your inkjet printer.

- When printing on the printable sticker, leave margins of at least 6 mm (1/4") on the sides of the design.
- The white side is the print side.
- After printing, allow the ink to dry.
- Print with the A4 paper size (8.3 x 11.7 in. or 210 x 297 mm).
- The recommended printer settings are listed below. These are for a Brother printer, as an example.

- **Media Type:** Inkjet Paper
- **Print Quality:** Photo
- **Color Mode:** Vivid

Note:

- Since the printer driver settings for specifying the print mode and paper differ depending on the printer manufacturer and model, refer to the manual included with your printer.
- Do not use with a printer model incompatible with label sheets.
- Feed the printable sticker, one at a time, into the printer from the manual feed tray or from the back.
- If the printable sticker gets wet before the laminate sheet is affixed, the ink may run.

2 Peel the cutoff section of the backing from the laminate sheet.

3 Align the laminate sheet with the printable sticker.

- Position the laminate sheet with the peeled-off edge toward you, align the corner from the inside, and then gradually place the laminate sheet on the printable sticker.
- Finally, affix the part where the backing was peeled off, making sure that dust does not get trapped.

4 With the scraper holding down the affixed edge, peel off a small amount of the backing.

5 While pushing the scraper away from you, carefully affix the laminate sheet, making sure that no bubbles remain.

- Wrapping fabric around the scraper will prevent it from scratching the laminate sheet.

ES

1 Imprima el adhesivo imprimible con la impresora de inyección de tinta.

- Cuando imprima el adhesivo imprimible, deje unos márgenes de como mínimo 6 mm (1/4") en los laterales del diseño.
- La cara blanca es la imprimible.
- Una vez finalizada la impresión, deje secar la tinta.
- Imprima en papel de tamaño A4 (8,3 x 11,7 pulgadas o 210 x 297 mm).
- A continuación se especifican los ajustes recomendados para la impresora. Los siguientes servirán para una impresora Brother, por ejemplo.

- **Tipo de papel:** papel de inyección de tinta
- **Calidad de impresión:** foto
- **Modo de color:** vivo

Nota:

- Los ajustes del controlador de la impresora que especifican el modo de impresión y el papel varían según el fabricante y el modelo de la impresora, por lo que deberá consultar el manual incluido con la misma.
- No utilice el producto con modelos de impresora incompatibles con hojas de etiquetas.
- Introduzca los adhesivos imprimibles en la impresora de uno en uno, desde la bandeja de alimentación manual o desde la parte posterior.
- Si el adhesivo imprimible se moja antes de pegar la hoja laminada, la tinta puede correrse.

2 Despegue la sección de corte del soporte de la hoja laminada.

3 Alinee la hoja laminada con el adhesivo imprimible.

- Coloque la hoja laminada con el borde despegado encarado hacia usted, alinee la esquina desde el interior y luego coloque gradualmente la hoja laminada en el adhesivo imprimible. Por último, pegue la parte donde se despegó el soporte, comprobando que no quede polvo atrapado.

4 Sujete el borde pegado con la espátula y despegue un pequeño trozo del soporte.

5 Empuje la espátula alejándola de usted y pegue con cuidado la hoja laminada, procurando que no se formen burbujas.

- Si envuelve una tela alrededor de la espátula evitará rayar la hoja laminada.

Note:

If the laminate sheet extends past the printable sticker, it may adhere to the cutting mat and damage it.

6 With the backing facing down, attach the laminated sticker to a standard mat.

7 Select a test pattern (refer to the Operation Manual for the cutting machine), arrange the cutting pattern to avoid the printed image, and then cut out the test pattern.

- Begin with the standard blade extension set to "2.5-3" and the cutting pressure set to "-1". The settings are appropriately specified when pressing around the cuts causes the cut sections to curl so that the yellow backing is visible.
- If the backing of the sticker sheet is cut, adjust the blade extension setting so that the backing is not cut.

Note:

Before cutting the sticker pattern, be sure to perform trial cutting.

8 Peel off the laminated sticker and check that its backing is not cut.

9 Use the "Direct Cut" mode to cut the outline of the image (refer to the Operation Manual for the cutting machine).

10 Peel the cutout sticker from the sticker sheet.

- The laminated sticker can be easily peeled off if the lifter is inserted between the sticker and the backing.

11 Affix the sticker at the desired location.

Note:

Depending on the environment, the sticker may peel off. In addition, if the sticker is affixed to a surface that is rough, uneven, wet, or oily (including wax or silicone), the sticker may peel off. For best results, make sure surfaces are dry and oil-free before affixing sticker.

FR

1 Imprimez sur l'autocollant imprimable à l'aide de votre imprimante à jet d'encre.

- Lorsque vous imprimez sur l'autocollant imprimable, laissez des marges d'au moins 6 mm (1/4") sur les côtés du motif.

2 Avec le dos vers le bas, collez l'autocollant imprimé sur une surface standard.

3 Sélectionnez un motif de test (consultez le manuel d'instructions de la machine de découpe), disposez le motif de découpe pour éviter l'image imprimée, puis découpez le motif de test.

- Réglez le dépassement de la lame standard sur « 2,5-3 » et la pression de découpe sur « -1 », puis commencez.

- Les paramètres sont spécifiés de manière appropriée si les parties coupées se soulèvent lorsque vous appuyez autour des découpes, rendant ainsi la protection jaune visible.

- Si la protection de la feuille d'autocollant est coupée, ajustez le réglage du dépassement de la lame de façon à ne pas couper la protection.

4 Remarque :

Etant donné que les paramètres du pilote d'imprimante permettant de spécifier le mode d'impression et le papier varient en fonction du modèle et du fabricant de l'imprimante, consultez le manuel fourni avec votre imprimante.

- N'utilisez pas l'appareil avec un modèle d'imprimante non compatible avec les feuilles d'étiquettes.

- Insérez les autocollants imprimables, un par un, dans l'imprimante à partir du plateau d'entraînement manuel ou depuis l'arrière.

- Si l'autocollant imprimable est mouillé avant la mise en place de la feuille laminée, l'encre risque de se décolorer.

5 Retirez la partie coupée de la protection de la feuille laminée.

6 Alignez la feuille laminée sur l'autocollant imprimable.

- Positionnez la feuille laminée, le bord retiré vers vous, alignez le coin de l'intérieur, puis placez progressivement la feuille laminée sur l'autocollant imprimable.

- Placez ensuite la partie où la protection a été enlevée, en veillant à ne pas emprisonner de poussière.

7 Découlez une toute petite partie de la protection tout en maintenant le bord mis en place à l'aide du grattoir.

8 Tout en éloignant le grattoir de vous, placez soigneusement la feuille laminée en veillant à ne laisser aucune bulle.

- Recouvrez le grattoir d'un tissu afin d'éviter de rayer la feuille laminée.

Remarque :

Si la feuille laminée dépasse de l'autocollant imprimable, elle risque d'adhérer au support de découpe et de s'endommager.

9 La protection orientée vers le bas, apposez l'autocollant laminé sur un support standard.

10 Sélectionnez un motif de test (consultez le manuel d'instructions de la machine de découpe), disposez le motif de découpe pour éviter l'image imprimée.

- Réglez le dépassement de la lame standard sur « 2,5-3 » et la pression de découpe sur « -1 », puis commencez.

- Les paramètres sont spécifiés de manière appropriée si les parties coupées se soulèvent lorsque vous appuyez autour des découpes, rendant ainsi la protection jaune visible.

- Si la protection de la feuille d'autocollant est coupée, ajustez le réglage du dépassement de la lame de façon à ne pas couper la protection.

11 Remarque :

Avant de découper le motif d'autocollant, veillez à effectuer des tests de découpe.

12 Enlevez l'autocollant laminé et vérifiez que sa protection n'est pas coupée.

13 Utilisez le mode « Découpe directe » pour découper le contour de l'image (consultez le manuel d'instructions de la machine de découpe).

14 Décollez l'autocollant découpé de la feuille d'autocollants.

- Vous pouvez facilement décoller l'autocollant laminé si l'outil pour décollage est inséré entre l'autocollant et la protection.

15 Apposez l'autocollant à l'emplacement souhaité.

16 Remarque :

Il se peut que l'autocollant se décolle selon l'environnement dans lequel il se trouve. Celui-ci peut également se décoller s'il est apposé sur une surface rugueuse, irrégulière, mouillée ou grasse (surface cirée ou silicone). Pour de meilleurs résultats, veillez à ce que les surfaces soient sèches et non grasses avant d'apposer l'autocollant.

PT

1 Imprima no adesivo imprimível utilizando sua impressora de tinta a jato.

- Ao imprimir no adesivo imprimível, deixe margens de pelo menos 6 mm (1/4") em ambos os lados do design.

2 Com o lado branco é o lado de impressão.

3 Após a impressão, permita que a tinta seque.

4 Imprima no tamanho de papel A4 (8,3 x 11,7 pol. ou 210 x 297 mm).

- As configurações de impressão recomendadas estão listadas abaixo. Estas são para uma impressora Brother, por exemplo.

- **Tipo de mídia:** papel para jato de tinta

- **Qualidade de impressão:** foto

- **Modo de cor:** vivo

Nota:

Uma vez que as configurações do driver de impressora para especificar o modo de impressão e papel diferem dependendo do fabricante e o modelo da impressora, consulte o manual que acompanha a sua impressora.

- Não use com um modelo de impressora incompatível com folhas de etiquetas.

- Alimente o adesivo imprimível, um de cada vez, na impressora a partir da bandeja de alimentação manual ou da parte de trás.

- Se o adesivo imprimível se molhar antes da folha laminada ser afixada, a tinta pode ser escorrida.

5 Descole a seção de corte do forro da folha laminada.

6 Alineie a folha laminada com o adesivo imprimível.

- Coloque a folha laminada com a ponta descolada em sua direção, alinhe o canto de dentro, e em seguida, coloque aos poucos a folha laminada no adesivo imprimível. Por fim, afixe a parte de onde o forro foi descolado, certificando-se de que a poeira não fique presa.

7 Com o raspador segurando a borda afixada, descole uma pequena quantidade do forro.

8 Ao empurrar o raspador para longe de você, afixe cuidadosamente a folha laminada, certificando-se de que nenhuma bolha se forma.

- Envolver tecido em torno do raspador irá impedir que o arranhar a folha laminada.

Nota:

Se a folha laminada se estender além do adesivo imprimível, ela pode aderir à esteira de corte e danificá-la.

9 Com o forro voltado para baixo, afixe o adesivo laminado a uma folha adesiva para trabalhos artesanais em tecidos.

10 Selecione um padrão de teste (consulte o Manual de Operações para a máquina de corte), organize o padrão de corte para evitar a imagem impressa, e depois corte o padrão de teste.

- Comece com a extensão da lâmina padrão definida como "2,5-3" e a pressão de corte definida como "-1". As configurações são devidamente especificadas quando o pressionar em torno dos cortes faz com que as seções de corte se enrolam para que o forro amarelo fique visível.

- Se o forro da folha do adesivo for cortado, ajuste a configuração da extensão da lâmina de modo que o forro não seja cortado.

11 Nota:

Antes de cortar o padrão do adesivo, certifique-se de executar o corte de teste.

12 Retire o adesivo laminado e verifique se o seu forro não foi cortado.

13 Use o modo "Recortar Direto" para cortar o contorno da imagem (consulte o Manual de Operações para a máquina de corte).

14 Descole o adesivo de recorte da folha de adesivo.

- O adesivo laminado pode ser facilmente descolado se o levantador for inserido entre o adesivo e o forro.

15 Afixe o adesivo no local desejado.

16 Nota:

Dependendo do ambiente, o adesivo poderá descolar. Além disso, se o adesivo for afixado em uma superfície que é áspera, irregular, molhada, ou oleosa (incluindo cera ou silicone), o adesivo poderá descolar. Para melhores resultados, certifique-se que as superfícies estão secas e livres de óleos antes de afixar o adesivo.